

occurrenze di suo servigio, ed intanto vi auguro à V.S. con vero affetto da Dio ogni bene. ...".

"3. Aprile 1722"

Original, Siegel beschädigt. Dorsualnotiz von Heinrich Damian Leonz Zurlauben - AH 157, 3-4 - Blatt 3^v und 4^r leer

147/4

[1759?]

RÖTELZEICHNUNG¹ EINES UNBEKANNTEN CHARAKTERKOPFES

s. die Abb. am Schlusse von AH 147

- 1) Möglicherweise ist der Künstler identisch mit dem, der auch **Beat Fidel** Zurlauben und dessen Gattin, Maria Barbara Helena Elisabeth **Kolin**, porträtiert hat, s. neben Meier/Zurlaubiana "Handschriften" 1139 unter: Portraits auch Jauch/Zurlauben 140f.

AH 147, 3^v (aufgeklebt)

147/5

1711 März

A

RECHNUNG BEZÜGLICH DER "RECRÜE DE MONSIEUR LE [ALT] LANDAMMEN [UND DERZEITIGEN ZUGER STADT- UND AMTSRAT, BEAT JAKOB II.] DE ZURLAUBEN, [INHABER EINER KOMPAGNIE IM REGIMENT PFYFFER IN FRANZ. DIENSTEN] ARIVÉ LE 24.^e MARS 1711 DANS NOSTRE [GEMEINT DER GARDEKOMPAGNIE VON BEAT FRANZ PLAZIDUS ZURLAUBEN] QUARTIER Á[!] CORBENOYÉ [=COURBEVOIE]¹"

	L	ss	d
"Le 24. ^e du d. ^t mois achevé leurs ... [argent] par jours a jaque un 7. ^s fait la somme de"	4	11	
"Le 25. a iaque un 15. ^s fait"	3	15	
"plus payé a deux qu'il ont avancé de ... [l'argent] á La Recrue"	7		
"plus pour du Bois et de la paille a leurs arivé"	1	8	9
"plus a Joseph Bärelöcher [=Bärlocher, von Staad] qui n'a pas pu suivre La Recrue son ... [argent] pour deux Jours"	1		

147/5-6

"plus Son ... [argent] de Semaine le 28. ^e "	2		
"plus un paire de Bas rouge"	2	10	
[Zwischentotal]	22	4	9
"plus donnés au sergent im hoff [=Imhof]"	60		
"a baltz muller [Soldat aus Walchwil] qui a conduit la recrue en flandre ² Suivant le compte que j'ay fait qu'il despençeroit pour les ... [11] joures qu'il sont sur la route dont deux sont sans etapes n'ayant dans ce[s] deux journée que le logement cy"	70		
[Total]	152	4	9

- 1) Im Mannschaftsrodel vom April 1711 - s. Zurlaubiana AH 161/59 - steht zwar, die Reise nach Flandern sei von Paris aus erfolgt. Doch befand sich Courbevoie, wo die Gardekompagnie nachgewiesenermassen häufig in der Garnison lag, schon damals im Einflussbereich von Paris.
- 2) Müller führte der Kompagnie am 3. April 1711 - s. ebenda die Einträge unter den einzelnen Rotten - total 12 Mann zu, s. ebenda auch unter den "Faux fraix".

AH 147, 4^r (aufgeklebt)

147/6

1646 Juni 30., Paris

A

"[ORDRE DU ROY (LUDWIG XIV.)¹]² AU COMMISSAIRE TIVARDY [RICH-
TIG?: FIVARDY] POUR CASSER DEUX COMPAGNIES DES GARDES
SUISSES QUI ONT REFUSÉ D'ALLER EN TOSCANE"

"Commissaire Tivary [=Fivardy?], ayant scu que les Compagnies de [Gardehptm. **Heinrich I.**] Zurlauben et de [Gardehptm. Wolfgang Die-
trich Theodor] **Reding** du Regiment de mes Gardes Suisses qui sont a
Perpignan³, ont refusé⁴ d'aller en Arles avec celle de [Gardehptm.
Laurenz d'**Estavayer-Montet** et de Loghenbil [Gardelt. Werner **Rog-
genstiel**, der der Gardekompagnie von Oberst Ludwig von **Roll** vors-
tand, gemeint] qui se sont disposées a ce voyage, sur ce que les Ca-
pitaines des dites Compagnies ont presupposé que je les voulois en-
voyer dans le Milanois [- während die Kompagnie Zurlauben und Reding
aus den Orten Zug bzw. Schwyz stammten, welche beide mit Mai-
land/Spanien verbündet waren - Gefahr von Transgressionen! -, traf
dies auf die Kompagnien Estavayer-Montet und Roll, deren Inhaber aus
Solothurn stammten, nicht zu -] encor que ce n'ait point esté mon
intention mais bien de les employer en mon Armée de terre jointe a
mon Armée Navalle, qui agit presentement en la coste de Toscane. Je
fais une recharge aux dites quatre Compagnies pour leur ordonner de
marcher toutes sans aucun delay jusques en Arles et de la S'embar-
quer pour